

426790-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Centraux téléphoniques – Modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

OJ S 118/2026 22/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Adresse électronique: zp@pansa.pl

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

Description: Przedmiotem zamówienia jest modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

Identifiant de la procédure: 152aed21-308c-4120-9449-a1914cdb0935

Identifiant interne: 025/MZP/2026/P/MOL

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 32551200 Centraux téléphoniques

Nomenclature complémentaire (cpv): 72000000 Services de technologies de l'information, conseil, développement de logiciels, internet et appui, 80510000 Services de formation spécialisée

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Warszawa

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: I. Do oferty należy załączyć: 1) oświadczenie/a, o których mowa w Rozdziale VII SWZ ppkt 1.1-1.3, 2) oświadczenie, o którym mowa w Rozdziale VII SWZ ppkt 1.4, 3) zobowiązanie podmiotu do udostępnienia zasobów, jeżeli Wykonawca polega na zasobach innego podmiotu wraz z dowodami potwierdzającymi, iż osoba podpisująca zobowiązanie była do tego upoważniona (wg załącznika nr 5), 4) oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, składane na podstawie art. 117 ust. 4 ustawy, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy, o którym mowa w Rozdziale VI ppkt 2.1. SWZ (jeżeli dotyczy); 5) uzasadnienie zastrzeżenia tajemnicy przedsiębiorstwa, jeżeli Wykonawca zastrzegł w ofercie informacje jako tajemnicę przedsiębiorstwa, przygotowane zgodnie z wytycznymi zawartymi w Rozdziale XIII pkt 14

SWZ, 6) dokumenty potwierdzające umocowanie do reprezentowania Wykonawcy na zasadach określonych w Rozdziale VII pkt 6 SWZ II. Spis dokumentów, które Wykonawca powinien przedstawić przed zawarciem umowy określone zostały w rozdz. XVII pkt 3 SWZ. III.

1. Zamawiający, na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, wykluczy z postępowania o zamówienie Wykonawcę:

1.1. wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę; 1.2. którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę; 1.3. którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę.

2. Zamawiający, na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, wykluczy z postępowania o zamówienie:

2.1. obywateli rosyjskich, osoby fizyczne zamieszkałe w Rosji lub osoby prawne, podmioty lub organy z siedzibą w Rosji; 2.2. osoby prawne, podmioty lub organy, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50% należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w pkt 2.1; 2.3. osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy działające w imieniu lub pod kierunkiem: a. obywateli rosyjskich lub osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji lub b. osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu o których mowa w pkt 2.1, 2.4. Wykonawcę, którego którykolwiek podwykonawca, dostawca lub podmiot, na którego zdolności wykonawca polega, należy do którejkolwiek z kategorii podmiotów wymienionych w punktach 2.1-2.3 jeśli jednocześnie odpowiednio na tego podwykonawcę, dostawcę lub podmiot, na którego zdolności Wykonawca polega, przypada ponad 10% wartości zamówienia, a Wykonawca nie zastąpi, w terminie określonym przez Zamawiającego, odpowiednio tego podwykonawcy, dostawcy lub podmiotu, na którego zdolności Wykonawca polega, odpowiednio innym podwykonawcą, dostawcą lub podmiotem, na którego zdolności Wykonawca polega.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

przetarg nieograniczony - wartość zamówienia przekracza progi unijne - art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0003

Titre: Przedmiotem zamówienia jest modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

Description: Zgodnie z Załącznikiem nr 1 do SWZ.

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 32551200 Centraux téléphoniques

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Wieżowa 8

Ville: Warszawa

Code postal: 02-147

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 36 Mois

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: 1. Przedmiot zamówienia zostanie wykonany w następujących terminach: Etap I – dostawa serwerów wraz z licencjami pkt. 1.13, 1.14, 1.15 OPZ (Załącznik nr 1) do dnia 31.12.2026 r.; Etap II – dostarczenie sprzętu (pkt. 1.16.1, 1.16.2, 1.16.3, 1.16.4 OPZ - Załącznik nr 1), wykonanie aktualizacji systemu nagrywarek (pkt. 1.12 OPZ - Załącznik nr 1), dostawa niezbędnych licencji do modernizowanych systemów trading oraz przeprowadzanie upgrade systemów Trading Warszawa, Warszawa System szkoleniowy, Poznań, Gdańsk, Kraków-Katowice (pkt. 1.11.4, 1.11.1-3 - Załącznik nr 1) - do 10 miesięcy od podpisania umowy, nie wcześniej niż 01.01.2027 r. Etap III przeprowadzanie szkoleń (pkt. 1.17 OPZ) - 2027 rok, zapewnienie osłony aplikacyjno sprzętowej na wszystkie aplikacje oraz całość sprzętu należącego do Systemu Trading w PAŻP, przez okres 36 miesięcy, od daty zakończenia aktualnie umowy tj. od dnia 19.12.2026 r. 2. W przedmiotowym postępowaniu Zamawiający, przewiduje, że najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z udziału w postępowaniu na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy, art. 109 ust. 1 pkt 6, 7, 8 i 10 ustawy oraz na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 4. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają złożyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz niepodlegania wykluczeniu z udziału w postępowaniu zawarte są w rozdziale VII SWZ. 5. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia zgodnie z art. 58 ustawy. 6. Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium. 7. Wykonawca,

chcąc w pełni korzystać z możliwości Platformy (w tym z możliwości złożenia oferty), musi się zarejestrować się wybierając zakładkę „Załącz konto”. Wykonawca, rejestrując się, akceptuje warunki korzystania z Platformy, określone w Regulaminie podczas rejestracji oraz uznaje go za wiążący. Zalecenia Zamawiającego odnośnie kwalifikowanego podpisu elektronicznego: - dla dokumentów w formacie „pdf” zaleca się podpis w formacie PAdES, - dokumenty w formacie innym niż „pdf” zaleca się podpisywać formatem XAdES. Wymagania techniczne i organizacyjne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy ich użyciu, opisane zostały w Regulaminie Portalu e-usług (Platforma). Zamawiający dopuszcza przysyłanie danych w formatach: .png, .jpg, .jpeg, .gif, .doc, .docx, .xls, .xlsx, .ppt, .pptx, .odt, .ods, .odp, .pdf, .zip, .rar, .7zip, .txt, .ath, .xml, .dwg, .xades, .tar, .7z, .msg, przy czym zaleca się wykorzystywanie plików w formacie .pdf. Maksymalny rozmiar pojedynczego pliku przesyłanego za pośrednictwem Platformy to 100 MB, przy czym nie określa się limitu liczby plików. Szczegółowe wymagania techniczne dla dokumentów elektronicznych zawarte są w rozdziale IX SWZ. 8. Reprezentacja i pełnomocnictwo. W celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania, Zamawiający żąda od Wykonawcy odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru - szczegóły wymagań zawarte w Rozdziale VII pkt 6 SWZ.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Cena brutto

Description: Kryterium wyliczane według wzoru. Maksymalna liczba punktów jaką może uzyskać oferta w kryterium oceny ofert jakim jest Cena brutto wynosi – 100,00 pkt.

5.1.11. Documents de marché

L'accès à certains documents de marché est restreint

Justification de la restriction de l'accès à certains documents de marché: Protection des informations particulièrement sensibles

Des informations sur les documents restreints sont disponibles à l'adresse suivante:

<https://pansa.ezamawiajacy.pl/pn/PANSA/demand/276770/notice/public/details>

Canal de communication ad hoc:

Nom: Platforma zakupowa

URL: <https://pansa.ezamawiajacy.pl/pn/PANSA/demand/276770/notice/public/details>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://pansa.ezamawiajacy.pl/pn/PANSA/demand/276770/notice/public/details>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

La signature ou le cachet électronique avancé(e) ou qualifié(e) [au sens du règlement (UE) N° 910/2014] est requis(e)

Variante: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 21/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Otwarcie ofert nastąpi za pośrednictwem Platformy. Informacja z otwarcia ofert opublikowana będzie na Platformie i zawierać będzie dane określone w art. 222 ust. 5 ustawy.

Informations complémentaires: Wykonawca związany jest ofertą do dnia 18.10.2026 r.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Zgodnie z Załącznikiem nr 2 do SWZ - Istotne postanowienia umowy

Un accord de confidentialité est requis: oui

Informations complémentaires sur l'accord de confidentialité: POROZUMIENIE O BEZPIECZEŃSTWIE I ZACHOWANIU W POUFNOŚCI PRZETWARZANYCH INFORMACJI POLSKIEJ AGENCJI ŻEGLUGI POWIETRZNEJ stanowi Załącznik nr 11 do Umowy

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué:

1. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu przez Wykonawców składających wspólną ofertę przesłanka niepodlegania wykluczeniu z postępowania, określona w pkt 8. - 11., oceniana będzie odrębnie dla każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. 2. W przypadku wyboru oferty złożonej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania, przed podpisaniem umowy w sprawie udzielenia zamówienia publicznego, kopii umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Wykonawcy lub innemu podmiotowi, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Prawo zamówień publicznych.

Odwołanie wnosi się do Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Krajowa Izba

Odwoławcza: ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa, odwolania@uzp.gov.pl / Tel.: +48 224587801 / Faks: +48 224587700 / Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl>

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Organisation qui traite les offres: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Numéro d'enregistrement: NIP: 5222838321

Adresse postale: Wieżowa 8

Ville: Warszawa

Code postal: 02-147

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Point de contact: 02-147 Warszawa ul. Wieżowa 8

Adresse électronique: zp@pansa.pl

Téléphone: +48 22 574 50 01

Adresse internet: <https://www.pansa.pl/>

Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://pansa.ezamawiajacy.pl/>

Profil de l'acheteur: <https://www.bip.pansa.pl>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza

Numéro d'enregistrement: NIP: 5262239325

Adresse postale: ul. Postępu 17a

Ville: Warszawa

Code postal: 02-676

Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pays: Pologne

Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl

Téléphone: 48 22 45 87 801

Adresse internet: <http://uzp.gov.pl>

Adresse URL pour l'échange d'informations: <http://uzp.gov.pl>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

Organisation chargée des procédures de médiation

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union

Numéro d'enregistrement: PUBL

Ville: Luxembourg

Code postal: 2417

Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pays: Luxembourg

Adresse électronique: ted@publications.europa.eu

Téléphone: +352 29291

Adresse internet: <https://op.europa.eu>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: e48b227c-4d62-4f98-bc06-a72e4ea40186 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 19/06/2026 12:16:18 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais

Numéro de publication de l'avis: 426790-2026

Numéro de publication au JO S: 118/2026

Date de publication: 22/06/2026